

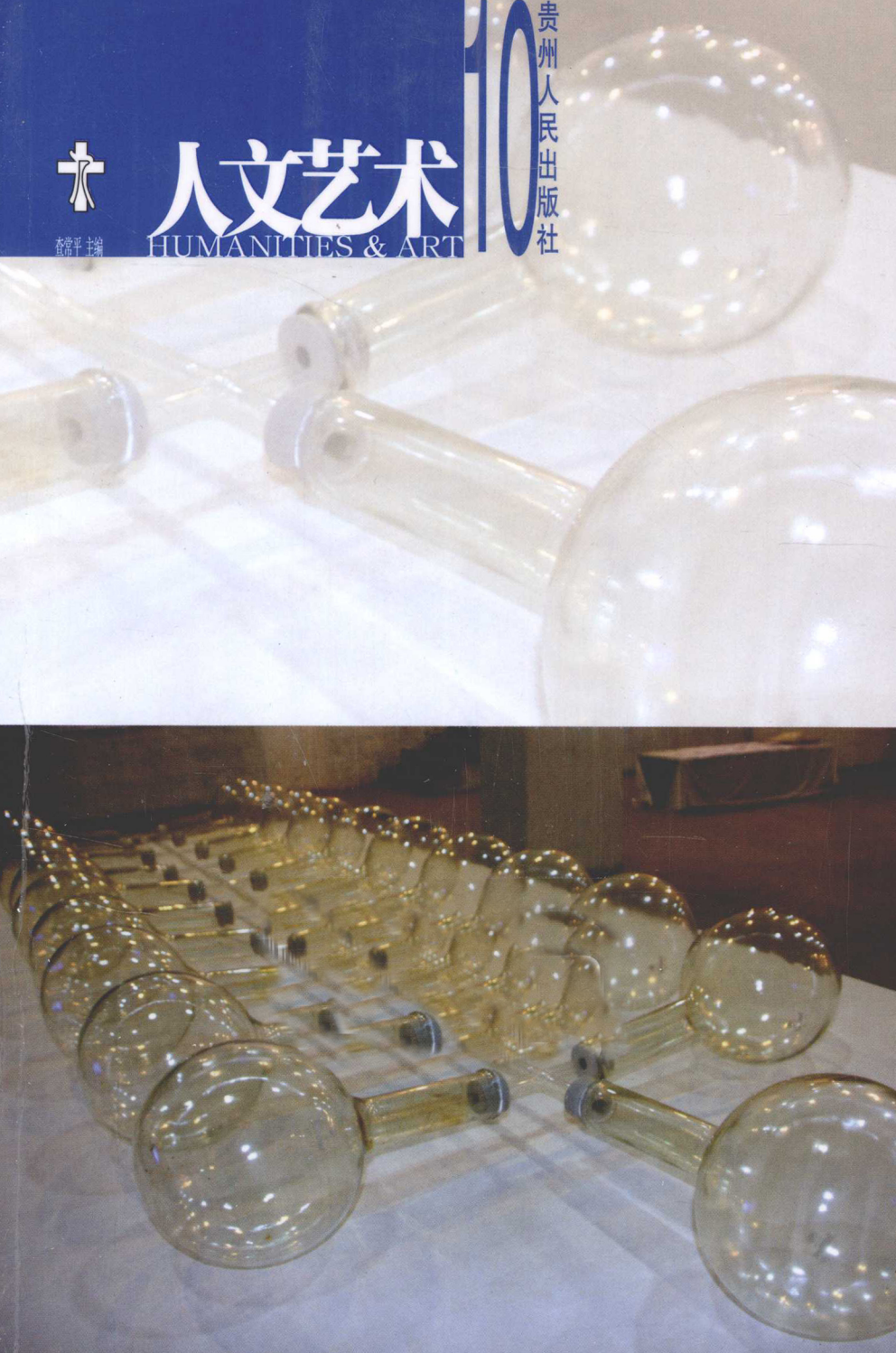


查晓平 主编

人文艺术

HUMANITIES & ART

贵州人民出版社





图书在版编目(CIP)数据

人文艺术.第10辑/查常平主编.—贵阳:贵州人民出版社,2009.12

ISBN 978-7-221-08824-6

I.人… II.查… III.①文艺理论—文集 IV.①I0-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第231522号

责任编辑:黄筑荣

装帧设计:余 极

英文翻译:西美正

人文艺术(第10辑)

主编:查常平

贵州出版集团
出版发行: 贵州人民出版社
(贵阳市中华北路289号)

邮编:550001

经销:新华书店

印刷:贵阳德堡快速印务有限公司

开本:1/32 889×1240mm

插页:112

印张:9.625

字数:270(千字)

版次:2011年4月第1版 2011年4月第1次印刷

书号:ISBN 978-7-221-08824-6

定价:38.00元

人文艺术
HUMANITIES & ART

主 编 查常平
副 主 编 戴光郁 成 穷

编辑委员会 (按姓氏笔画排列)

王 林 Wang Lin(四川美术学院)
李 岩 Li Yan(诗人)
成 穷 Cheng Qiong(四川大学)
刘光耀 Liu Guangyao(湖北师范学院)
岛 子 Dao Zi(清华大学)
陈 新 Chen Xin(复旦大学)
帕森斯 Parsons, Bruce(加拿大 York University, 艺术家)
段 炼 Duan Lian(加拿大 Concordia University)
查常平 Zha Changping(四川大学)
施米特 Schmidt, Harro(德国 Kunsthalle Faust 馆长, 艺术家)
胡继华 Hu Jihua(北京第二外国语学院)
莫尼卡 Monica Dematte(意大利 Bologna University)
栗山明 Akira Kuriyama(日本评论家)
黄 笃 Huang Du(独立策展人)
戴光郁 Dai Guangyu(艺术家)

第10辑



查常平 主编

人文艺术

HUMANITIES & ART

- ☐ 强调艺术研究在深度上的人文性和广度上的历史性
- ☐ 倡导以人文价值关怀为指向的，对中国当代艺术的个别形态及整体现象作严谨的学术追思
- ☐ 阐明艺术所置身的广阔文化背景
- ☐ 促成学术界与艺术界在思想层面和精神层面上的交通

贵州出版集团
贵州人民出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

【 Editorial 】

■ At present, contemporary Chinese study is entering a creative phase from the absorption and synthesis of both academic thinking in the West and classical tradition in China. It is particularly so in the artistic fields. In order to encourage academic study in Chinese contemporary arts, we have decided to publish Humanities and Art series, which is supported by People's Publishing House of Guizhou.

■ It emphasizes the study of arts that is humanistic in depth and historic in width. It encourages academic religious quest for the specific forms and the general phenomena of Chinese contemporary arts based on the concern on humanist value. It elucidates broad cultural contexts of art, and promotes the dialogue between scholars and artists in the academic and artistic circles.

■ In every issue of Humanities and Art, there are five columns including "Art Studies", "Note of Art Experience", "Cultural Review", "Metaphysical Argument" and "Translation of Classics". Art Studies are covered by pure academic papers. Addressing humanistic thinking in the contemporary era, this column investigates humanist nature in arts. Note of Art Experience expresses humanist spirit in the heart of artists. These include art works, reading notes and writing by artists. Cultural Review is based on humanist study of the arts in both Chinese and foreign cultural traditions. It undertakes an objective review of various trends, school of the thinking as well as a critical review of the leading thinkers. Metaphysical Argument clarifies the necessities, possibilities, and approaches of metaphysics as the groundwork of the contemporary humanist study in China. It aims to create a pure transcendental dimension in Chinese thinking. Translation of Classics is to broaden the synthetic horizon of the humanist thinking in China. It publishes selected articles on arts and humanities overseas.

■ The editorial board of Humanities and Art consists of a group of Chinese scholars and artists as well as some Western scholars and critics.

■ It is our hope that Humanities and Art will contribute to the cultivation of our individuality and humanity in contemporary art.



编者前言

——当代艺术界的正义秩序(艺术三十年沉思录2)

早在10年前成都“世纪之门”展的学术讨论会上,笔者就呼吁在当代艺术界建立正义秩序。不过,令人遗憾的是,新世纪十年即将结束,当代艺术界才逐渐意识到这样的问题对于艺术发展的价值,而且问题的严重性日益凸现出来。如果没有这种正义秩序的建立,那么,当代艺术界在中国当代文化中乃至在中国当代社会中就不可能有准确的身份定位,就会依然出现混乱不堪的局面;如果当代艺术界没有这种明确的身份定位,那么,在中国社会从前现代向现代的转型中,当代艺术就会继续陷于“混现代”即前现代、现代、后现代、另现代(alter-modern)彼此混淆的作品创作之境而不能自觉,艺术界的各种身份角色就会迷失自己的工作方向与学术目标。

事实上,在伴随中国社会的现代转型中,当代艺术界已经出现了各种身份角色的承担者,它们包括艺术家、批评家、策展人、收藏家(如美术馆、博物馆馆长等)、经纪人(如画廊、艺术机构的经理)、传播人(如大众媒体与专业媒体的记者、编辑等)。在现实的艺术生活中,我们看到的是上述各种角色的互相客串,如画商介入广州三年展的策划、艺术机构的老板在对当代艺术完全缺乏问题意识的情况下冒充策展人、艺术家在成名后也为年轻的艺术创作者策划展览等等,因而致使这些角色所对应的工作结果陷入不伦不类的境地,甚至导致汉语学界的部分学者对于当代艺术界的学术质量的不屑一顾。

所谓当代艺术的正义秩序,就是艺术界的每种角色回到名副其实

的定义中,作为艺术家就应当以创作呈现当代文化问题的作品为己任,作为批评家就应当从专业的学术立场讨论当代艺术的现象包括创作、展览、传播、接受等等,作为策展人更应当从当代艺术界的整体视野与展览空间的布展设计推荐艺术家的最新创作于艺术界、知识界甚至文化界,作为收藏家需要从人类文化发展的历史走向的高度为人类保存一个时代的艺术特色,作为经纪人需要研究与培育当代艺术的真实爱好者人群及其市场走向,作为传播人需要在关于当代艺术的新闻性写作与学术性写作之间加以甄别、编辑,为不同层次的公众提供专业讨论当代艺术的文字与图像。实际上,在处于“混现代”的当代艺术发展时期,还出现了所谓的“艺术活动家”这样一个人群。他们有可能来自艺术界的艺术家、批评家、策展人、收藏家、经纪人、传播人;他们共同的特征在于在短时段内离开自己本来的角色,在艺术现场不明确地扮演另一种角色,服务于营造某种艺术氛围。

在媒体就是话语权的时代,编辑在当代艺术中的角色日益明显,是艺术作品与艺术接受、作者与公众之间的桥梁。正因为如此,编辑所面临的诱惑就更加剧烈。这或许是不少艺术媒体的编辑不断从事艺术策展的根本原因之一。另一方面,由于中国社会在制度层面还处于前现代的时期,由于民间的艺术基金会基本上不存在,由于出版自由在根本上遭到限制,依赖于半官方出版机构的艺术媒体的编辑,实质上在经济地位上同其作为文化人的身份并不相当,所以,他们用部分时间去策划展览以便补足自己的经济收入。当然,在身份转移上,编辑成为策展人并不存在所谓的合法性问题,问题的关键在于在这种转移中是否持守了自己作为编辑、作为策展人的各自责任。不同的角色对于所从事的工作有不同的要求,它们之间并不能简单地移植。即使在这样的身份转移中,编辑也需要在策展工作量上自我限定。就整个中国当代艺术界而言,由于编辑们把更多的时间花在媒体栏目的策划、专题讨论的设定上,出现了《艺术当代》、《艺术时代》、《艺术国际》



三大传播当代艺术的专业媒体。《艺术当代》以发表当代艺术的创作、展览、生态、传播为对象,大部分文章在学术性研究中略带新闻性的特色,属于艺术界公认的专业期刊艺术杂志,是一切年轻艺术家进入当代艺术界的必经通道;《艺术时代》将上述对象纳入当代中国文化甚至中国社会的范畴来讨论,在对艺术家的大量访谈中推介作品与展览,在不同的声音立场中推动中国文化从前现代向现代的转型,属于文化人阅读的艺术文化杂志,是当代艺术进入文化界的必要路径;《艺术国际》以严肃而活泼地关注当代艺术所发生的每一个现象,充分利用网络媒体的时效性与博客写作的自由性,将当代艺术界中的艺术家、批评家、策展人、收藏家、经纪人、传播人聚集起来,属于一切关注当代艺术的知识人浏览的艺术文化网站。其办站宗旨,体现在下面的推广语中:“全世界艺术者,联合起来!”

上述三大当代艺术的专业媒体,之所以能够从众多的同类刊物、网站中凸现出来,只是因为其编辑们对于自己角色身份长期以来的充分自觉,明白自己作为艺术文化的传播人乃至保存者的历史责任。同样,正是基于这样的意识,《人文艺术》作为汉语学界唯一的当代艺术与人文思想丛刊于12年前问世,至今共出版了10辑。其最初宗旨的确立,来源于1989中国现代艺术展后当代艺术界与汉语学术界彼此隔离的事实判断,来源于把当代艺术的成果推介给汉语学术界、把汉语思想的进展介绍给当代艺术界的抱负设定。于是,编委会同仁选定了如下的工作目标:“强调艺术研究在深度上的人文性和广度上的历史性,倡导以人文价值关怀为指向的、对中国当代艺术的个别形态及整体现象作严谨的学术追思,阐明艺术所置身的广阔文化背景,促成学术界与艺术界在思想层面上和精神层面上的交通。”为此,设立了五个栏目:“艺术研究、艺术历程、文化评论、形上言述、学典汉译”。从十多年来发表的论文看,除了对不同媒介表达的艺术个案的深入研究外,其范围涵盖宗教、神学、哲学、美学、语言学、历史学等人文学的全

部领域，其问题涉及生态、后现代、后殖民、公共性、女性主义、消费主义、历史逻辑、世界图景等等。在根本上，《人文艺术》正如其英文表述“HUMANITIES AND ART”所表明的那样，其原初的定位为“人文学与艺术”，或者说是“人文学中的艺术”。其读者对象，横跨汉语学术界与艺术界。

任何卓越的刊物，由优质的稿源选择、认真的编辑排版、资金的印制保障、后期的推广宣传承诺其质量。《人文艺术》第一辑在戴光郁向汪建伟等艺术家约稿后，原来答应支持出版的友人失言，后因诗人何春的慷慨解囊而付梓出刊。从第二辑开始，笔者希望能够在艺术家的支持下建立一个《人文艺术》出版基金，拟定了一次合作、多次发表的协议。但是，由于他们担心能否坚持而未果。所以，在此要特别感谢邓乐、朱成，他们在10年前“论丛”最艰难的时刻在信心中欣然接受了这样的方式，才使其能够有残喘存留的机会。余后，艺术家中的高氏兄弟、戴光郁、张大力、李华生、罗发辉、庞茂琨、李邦耀、尹秀珍、奉家丽、李金远、赵峥嵘、金江波、展望、宋冬、余极、曹恺、张慧、张念、周斌、阎城、范勃、陈克、陈海、丁方、王鲁、张杰、江衡、钟飙、刘瑾、刘可、罗奇、陈长伟、布鲁斯·帕森斯、施米特等等，批评家中的王林、岛子、段炼、盛葳、苏滨、王南溟、马钦忠、杨小彦、管郁达、栗山明、鲁明君、杜曦云、何桂彦等等，学者中的陈家琪、尤西林、杨学功、蒋荣昌、胡继华、高全喜、罗秉祥、章雪富、陈廷湘、刘光耀、耿占春、朱国华、江风扬、夏可君、荣光启、成穷、陆沉、陈新、李菡、李岩等等，都是这本“论丛”从梦想到光荣的历史见证人。他们无偿提供自己最优秀的艺术作品与学术论文，常常让笔者感怀于心。记得2005年春于四川美术学院教师宿舍同一位艺术家讨论如何合作出版的事宜，直至凌晨四点离去，雾朦胧中一片茫茫泪，每每念及此情此景，笔者对以上诸君的感恩便油然而生。正是在这12年的编辑生涯中，笔者深深体会到人的精神生命对于人人关系的内在连接是何等重要，体会到人的文化生命对于人史



关系的传统延续在今天是何等稀罕。或许正是基于这样的历史意识，“论丛”的责任编辑黄筑荣先生，才把他的每束兢兢业业的目光投向了每个标点符号以及每张图片标题。他从 20 世纪 80 年代坚持出版至今的“现代社会与人”丛书，是在大陆连续见证汉语思想在踽踽前行中吸纳欧风美雨的唯一书系。其所在的贵州人民出版社的千秋功业，只有在我们的民族完成了现代性的转化后人们才可能恍然大悟。

《人文艺术》最初 5 辑在后期推广方面，友人马晓波、王春智二君不辞辛劳地配送，同样让笔者记念。事实上，同编委会的同仁一起，他们始终背负向汉语学界推介优秀的艺术家、向当代艺术界推介最新的学术成就之轭，他们也是当代艺术传播过程的参与者；同每位艺术家、批评家、学者、读者一样，他们也是“论丛”传播人中的一员。汉语思想如果将来有一天能够摆脱实用感性文化传统的奴役与支配，中国当代艺术界如果能够建立不同角色各司其职的正义秩序，《人文艺术》如果能够为此滴水成溪，今天努力的我们就有福了！

查常平

2010/7/21 于蓉城



- (001) *The Works of ZhangNian*
- (017) *The Humility and Glory of Life — On the Works of ZhangNian/ Nishimi Masao*
- (026) *The Presence and Absence of Human Being in Historical Scheme*
— *On HeGong's Works/ Changping Zha*
- (033) *The Works of HeGong*
- (049) *The Selected Works from the Fourth Tate Triennial/ Simon Starling*
- (065) *An Approaching of Altermodern — On the Fourth Tate Triennial/ Charlie*
- (083) *The Female Die Young of Jiali Feng, the Virginal of Painting/ Kejun Xia*
- (093) *The Works of Jiali Feng*
- (109) *The Works of Chen Zhen*
- (141) *The Salvation of Art — The Artistic World of Mr. Chenzhen/ Li Xin*
- (163) *Is the Mechanical Age an Evolution or Degradation? / Easy Leung*
- (172) *The Spiritual Lighthouse Keeper/ ZhaoWei*
- (182) *History of the Contemporary: the Multi – dimensional Varieties of Culture and Politics*
— *A Case Study of “ Ontology of History” / Mingjun Lu*
- (194) *Discussion on National Form of Wood Cut During Anti –japanese War/ Xie Chun*
- (220) *Systematik of Droysen's Historik: Is It a Philosophy of History? / Lv Heying*
- (240) *A Lyric Narration in the Era of High Capitalism; On the Textual Analysis*
of The Great Gatsby/ Gong Yuan
- (259) *Hans Urs von Balthasar on the Great Tradition of Theological Aesthetics/ Zhang Jun*
- (290) *Love is the Internal Law of Freedom/ Fang Yong*
- (303) *Religion and Struggle/ ChengQiong*
- (319) *The Incarnation in Twentieth – Century Art/ David Brown, tran. By Cheng Li*
- (355) *Religious and Scientific Faith; the case of Charles Darwin's Origin*
of Species/ Alister E. McGrath, tran. By Jiabin Qie
- (376) *Contribution*

(010) 编者前言——当代艺术界的正义秩序(艺术三十年沉思录2)

【艺术研究】/典范图式

(001) 张念艺术作品

(017) 生命的卑微与荣耀——评张念的创作/ 西美正

(026) 人在历史图景中的在场与缺席——评何工的作品/ 查常平

(033) 何工艺术作品

(049) “另现代”作品选/[英] 西门·斯塔林等

(065) “另现代”的来临——评第四届泰特三年展/[英] Charlie

【艺术历程】/图像中国

(083) 奉家丽的《女殇》:绘画的童贞/ 夏可君

(093) 奉家丽艺术作品

(109) 陈箴艺术作品

(141) 艺术的拯救——装置艺术家陈箴的艺术世界/ 李 欣

(163) 机械时代是进化还是退化?

——从邱黯雄水墨动画《新山海经》谈机械时代的物与象/ 梁燕儿

【文化评论】/历史书写

(172) 精神之塔的守望——评《当代艺术的人文追思(1997~2007)》/ 赵 巍

(180) 当代艺术史:文化与政治的多维变奏——以“历史本体论”为视角的考察/ 鲁明军

(194) 抗战时期关于中国新兴木刻民族形式的讨论/ 谢 春

(220) 德罗伊森《历史知识理论》中的“系统论”:一种历史哲学? / 吕和应

(240) 发达资本主义时代的抒情叙事——略论《了不起的盖茨比》的文本分析/ 官 源

【形上言述】/终极追问

(259) 巴尔塔萨论神学美学大传统/ 张 俊

(290) 爱是自由的内在律令/ 方 永

(303) 宗教与争斗/ 成 穷

【学典汉译】

(319) 二十世纪艺术中的道成肉身/ 大卫·布朗 成臻译

(355) 宗教的与科学的信仰:以查尔斯·达尔文《物种起源》为例/ A. E. 麦格拉思

(376) 约稿启事

(378) 《人文艺术》专递指南(1999~2009)

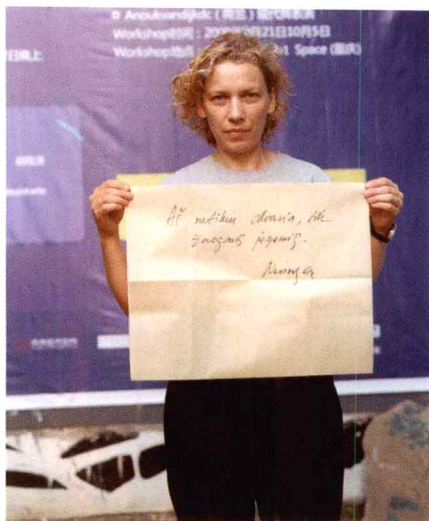


张念:《锤子》,300×70×700cm,泥,雕塑,2009



002

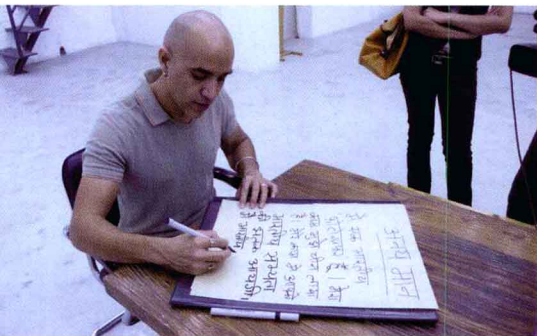
Zhang Nian 张念艺术作品



《德国(Neringa Naujokaite)》



《约旦(Hanan Khalil)》



印度 (Anay Mann)

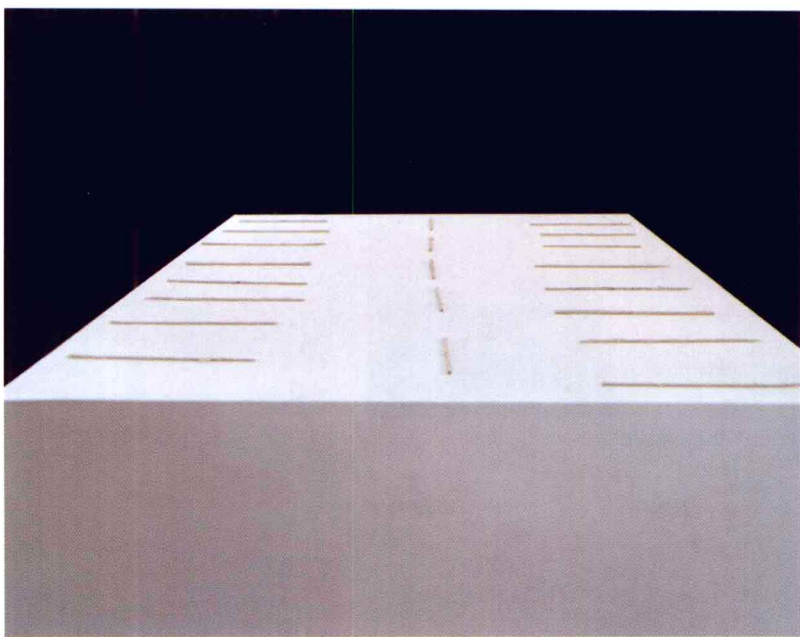


《古巴(Fidel García)》

张念:《理想的精神》A,玻璃、烟、装置,20009



张念:《理想的精神》B, 21位艺术家的文字, 2009



张念:《理想的精神》C, 21位艺术家的文字卷成香, 2009